

Judith Anne Smith

18 años de experiencia en traducción y revisión de castellano y catalán a inglés

Especializada en ciencias naturales y de la salud:
medicina, biología, biotecnología, genética, química, física, geología

Contacto:

Email: judithannesmith@gmail.com

Móvil: +34 616028149

Skype: judithannesmith

Educación:

Licenciatura en filología española, Central College University, Pella, Iowa, EE.UU., 1997

Estudios especializados:

Traducción inglés a español, Universidad de Granada, España, 1995 a 1996

Lingüística y gramática inglesa, Central College University, Pella, Iowa, EE.UU., 1996 a 1997

Introducción a la biología humana, University of Adelaide, Australia (online), 2016

Experiencia laboral:

Traductora autónoma dada de alta en la seguridad social, Reus, España, 2010 al presente

Editora de biología y traductora de ciencias naturales, Digital-Text, Barcelona, 2010

Traductora técnica, ASM-Dimatec Ingeniería, Reus, 2003

Profesora de inglés, Reus, 1998 al presente

Proveedora de servicios lingüísticos integrales, Grans Projectes Solidaris, Reus, 1998 a 2010

Historial de proyectos de traducción:

Libros de texto de ciencias naturales y tecnología

Artículos de investigación científica

Informes médicos y ensayos clínicos

Guiones de largometrajes y de televisión

Manuales de instrucción y especificaciones técnicas

Biografías históricas y discursos políticos

Contratos y acuerdos

Páginas web y marketing

Software:

Microsoft Office

Adobe CS5

SDL Trados 2015

Aegisub